



Eich cyf/Your ref CG/PO/171/2024
Ein cyf/Our ref CG/PO/171/2024

Mike Hedges, Cadeirydd
Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad
Senedd Cymru
Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1SN

26 ain Mehefin 2024

Annwyl Mike,

Cywiriadau i offerynnau statudol sy'n ddarostyngedig i'r weithdrefn graffu gadarnhaol ddrafft

Diolch i chi am eich llythyr dyddiedig 4 Mehefin.

Rydych wedi gofyn am eglurhad pellach ar y meini prawf a gymhwysir gan y Llywodraeth wrth ystyried a ellid cywiro neu y dylid eu gwneud ar wneud yr offeryn cadarnhaol drafft.

Trwy gyd-destun mae ein man cychwyn bob amser wedi cael ei arwain gan daro'r cydbwysedd cywir rhwng dwy egwyddor sy'n cystadlu.

Y cyntaf yw osgoi cymryd agwedd anghymesur tuag at cywiro camgymeriadau. Mae hwn yn fater a ddarlunnir gan *Craies on Legislation* o dan deitl "sleeping dogs" lle dywedir ei fod yn:

Yn achos mân wall lle mae'r hyn a fwriedir yn glir y tu hwnt i amheuaeth ac nid oes lle i gamddealltwriaeth nac am ddryswch difrifol, mae'n well caniatáu i gŵn cysgu orwedd. Mae deddfwriaeth gywiro yn golygu gwariant mawr o arian cyhoeddus, ac mae hyd yn oed y costau gweinyddol sy'n gysylltiedig â mater clip cywiro yn sylweddol. Felly, mae yna nifer o achosion lle mae camgymeriadau dibwys wedi cael caniatâd i aros.

In the case of a minor error where what is intended is clear beyond doubt and there is no room for misunderstanding or for serious confusion, it is best simply to allow sleeping dogs to lie. Corrective legislation involves large expenditure of public money, and even the administrative costs associated with the issue of a correction clip are considerable. There are therefore a number of instances in which trivial errors have simply been allowed to remain.

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Gohebiaeth.Mick.Antoniw@llyw.cymru
Correspondence.Mick.Antoniw@gov.Wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Mae hyn wedi'i osod yn erbyn yr ail egwyddor (sylfaenol ac amlwg) y dylid osgoi gwneud deddfwriaeth anghywir lle bo hynny'n ymarferol. Rhoddir rhywfaint o pharch i'r gyfraith ysgrifenedig ym meddyliau'r mwyafrif o ddefnyddwyr, a rhagdybiaeth naturiol na fydd gwall yn y ddeddfwriaeth. O ganlyniad, nid yw gwallau mor amlwg i ddefnyddwyr deddfwriaeth ag y gallant fod i wneuthurwyr y ddeddfwriaeth.

Felly lle gallwn gywiro gwall a gwneud hynny heb anhawster sylweddol, dyma ein dewis bob amser. Fodd bynnag, dim ond pan fo'r camgymeriad dan sylw yn fân iawn yr ydym yn gwneud hyn ac, i fod yn glir, hyn yw yn ein 'prawf' yn hytrach nag a yw'n 'sylweddol' fel y mae'n ymddangos bod eich llythyr yn awgrymu.

Rwy'n credu bod y gwahaniaeth hwn yn bwysig iawn gan ei fod yn dangos y safbwynt yr ydym yn dechrau ohono.

Trwy fy ymgysylltiad â'r Pwyllgor dros y 18 mis diwethaf ar fater o gywiro offerynnau statudol, credaf ein bod wedi datblygu gwerthfawrogiad manylach o fewn y Llywodraeth o'r meini prawf sy'n sail i slipiau cywiro, a sut y gellir gwneud cywiriadau cyfatebol i'r offerynnau hynny na all slip cywiro fod yn berthnasol iddynt am nad yw wedi'i wneud eto.

Yn y bôn, mae'r prawf a ddefnyddiwn yr un fath â'r un a gymhwysir gan y Cofrestrydd OS, sef i ystyried a yw'r gwall yn fân iawn ac a yw ei rwymedi yn glir ac yn amlwg. (Rwy'n petruso mabwysiadu'r geiriau "ar raddfa fach" yma, fel y mae Cyd-bwyllgor Senedd y DU ar Offerynnau Statudol wedi'i wneud gan nad wyf am ddrysu maint a nifer y cywiriadau â'u heffaith.)

Dylwn fod yn glir, fodd bynnag, fel bron pob prawf, fod llawer yn dibynnu ar gyd-destun ac mae elfen o goddrychedd. Mae hyn yn anochel.

Yn y sefyllfa yr ydym yn ystyried a ellir cywiro ynddi cyn gwneud offeryn, mae gennym y budd, yn wahanol i Gofrestrydd OS, o fod yn ymwybodol yn gyntaf o'r cyd-destun llawn y mae'r offeryn yn cael ei wneud ynddo ac y bydd yn gweithredu, ac yn ail o wybod bod y penderfyniad yn ddarostyngedig i'r cyfyngiadau o gadw gydbwysedd sy'n codi o: (a) bod yn dryloyw ynghylch yr hyn a wnaed cyn i'r Offeryn gael ei gymeradwyo, a (b) bod y Senedd yn gallu gwrthod cymeradwyo'r Offeryn.

I'r gwrthwyneb, mae'r Cofrestrydd Cydsyniad Statudol yn unigolyn sydd â'r ddeddfwriaeth sydd wedi'i gwneud o'i flaen, a dim gallu i brofi'r cywiriad gyda'r Gweinidog a fydd yn gwneud y ddeddfwriaeth os caiff ei chymeradwyo, ac yn wir gymeradwyaeth y ddeddfwriaeth i'r offeryn gyda'r wybodaeth am y cywiriad arfaethedig o'u blaenau.

Dyna pam y gallwn, o bryd i'w gilydd, gywiro materion nad yw'r Cofrestrydd OS yn barod i'w cywiro.

Y broses arferol ar gyfer cywiriadau a wneir gan y Llywodraeth yw bod y camgymeriad yn cael ei ystyried gan y cyfreithwyr/cyfreithwyr drafftio, a drafodir gyda swyddogion polisi ac weithiau hefyd y Swyddfa Codau Deddfwriaethol (sy'n rheoli ceisiadau am slipiau cywiro i'r Cofrestrydd OS). Mae cyngor yn cael ei baratoi a'i glirio drwy amrywiaeth o swyddogion cyn cael ei roi i'r Gweinidog sy'n gyfrifol am yr offeryn, ac os yw'r Gweinidog yn fodlon, rhoddir y cywiriad arfaethedig gerbron y Senedd.

Sylwer hefyd y gall fod achosion sy'n gytbwys iawn, a phan fyddwn yn wynebu mân fater ond hefyd materion eraill y mae'n amlwg bod angen ymdrin â nhw drwy offeryn diwygio dilynol, yna mae'n debygol y byddai'n well gennym ddelio â'r *holl* faterion hynny yn yr offeryn diwygio hwnnw

I grynhoi:

- rydym yn cael ein harwain gan gymesuredd wrth gymryd unrhyw gamau ac awydd i osgoi gwneud deddfwriaeth anghywir, oherwydd y risg na fydd y defnyddiwr terfynol yn deall bod gwall yn bodoli;
- rydym yn mabwysiadu prawf cyfatebol i'r Cofrestrydd OS i benderfynu a yw mater yn fân iawn, ond (yn anochel) os yw cywiriad mân iawn fod yn agored i'w ddehongli;
- os ydym yn credu ei fod yn unrhyw beth heblaw mân iawn, ni ellir cymryd camau pellach a bydd angen dod o hyd i ateb arall (er enghraifft, tynnu'n ôl ac ail-osod yr offeryn);
- os credwn ei fod yn fater mân iawn, rhaid i'r Gweinidog gytuno y gellir cywiro os caiff yr offeryn ei gymeradwyo gan y Senedd yn y pen draw a rhaid nodi'r cywiriad arfaethedig i'r Pwyllgor ac i'r Aelodau;
- mae yna ddiogelwch pellach y gall y Senedd ond gwneud yr offeryn os caiff ei gymeradwyo (gan wybod y cywiriad arfaethedig).

Rydych hefyd wedi ceisio deall sylwadau (ar y pryd) y Gweinidog Newid Hinsawdd ymhellach yn ystod y ddadl ar Reoliadau Gwastraff Pecynnu (Casglu ac Adrodd Data) (Cymru) (Diwygio) 2024. Rwy'n siŵr y byddwch yn deall na allaf siarad ar ran y Gweinidog ond eisteddais wrth ei hymyl yn y Siambr yn ystod y ddadl honno ac nid oeddwn yn deall ei sylwadau i nodi (fel y gwnaethoch chi yn eich llythyr) *"na fydd unrhyw gywiriad yn sylweddol cyn belled nad yw'n newid bwriad polisi'r offeryn."*

I fod yn glir, barn y Llywodraeth yw nad yw cywiriad sy'n newid offeryn yn sylweddol mewn unrhyw ffordd (heb sôn am newid bwriad polisi sylfaenol yr offeryn hwnnw), yn un y gellir delio ag ef wrth ei gwneud. Ni fyddem yn cynnig delio â chywiriad o'r fath yn y ffordd honno.

Rwy'n copïo'r llythyr hwn at Ysgrifennydd y Cabinet dros Newid Hinsawdd a Materion Gwledig.

Yn gywir,



Mick Antoniw AS/MS
Y Cwnsler Cyffredinol
Counsel General